

PHILIPS

Tragbares Radio

1000 Serie

TAR1609



Bedienungsanleitung

Registrieren Sie Ihr Produkt und erhalten Sie Support unter:
www.philips.com/support

Inhalt

1	Wichtig	2
	Sicherheits	2
	Hinweis	3
2	Ihr FM/AM-Radio	4
	Einführung	4
	Verpackungsinhalt	4
	Übersicht über das FM/AM-Radio	4
3	Erste Schritte	6
	Batterien einlegen	6
	Auflade-Kontrollleuchte	6
	Auflademethoden	6
	① USB-Ladung	6
	② Solarbetrieb	6
	③ Aufladen mit Handkurbel	6
4	FM/AM-Radio hören	7
	Abstimmen auf Radiosender	7
	Lautstärke anpassen	7
5	Weitere Merkmale	7
	Taschenlampe	7
	SOS	7
	Aufladen des Telefons	7
6	Produktinformationen	8
7	Fehlerbehebung	8

1 Wichtig

Sicherheits

- Lesen Sie diese Anleitung.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Installieren Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizstrahlern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Wenden Sie sich bei allen Wartungsarbeiten an qualifiziertes Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Verwendung der Batterien VORSICHT - Um zu verhindern, dass die Batterien auslaufen, was zu Körperverletzungen, Sachschäden oder Schäden am tragbaren Radio führen kann:
 - Legen Sie alle Batterien richtig ein, die Pole + und - wie auf dem Gerät markiert.
 - Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen. Vermischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohle-Zink) oder wiederaufladbaren Batterien (Ni-CAD, Ni-MH usw.) zusammen.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
 - Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
 - Wenn Sie eine Batterie durch einen falschen Typ ersetzen, kann dies zu einem Sicherheitsrisiko führen;
 - Wenn Sie eine Batterie in einem Feuer oder einem heißen Ofen entsorgen oder eine Batterie mechanisch zerdrücken oder zerschneiden, kann dies zu einer Explosion führen;
 - Wenn Sie eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder einer heißen Oberfläche liegen lassen, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen;
- Ein Akku, der einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Batterien enthalten chemische Substanzen. Sie sollten richtig entsorgt werden.
- Wenn Sie den Verdacht haben, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil hineingesteckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn Sie die Batterien wechseln, bewahren Sie alle neuen und gebrauchten Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach nach dem Austausch der Batterie vollständig geschlossen ist.
- Wenn das Batteriefach nicht vollständig geschlossen werden kann, verwenden Sie das Produkt nicht weiter. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und den Hersteller kontaktieren.
- Dieses tragbare Radio darf keinen Wassertropfen oder -spritzern ausgesetzt werden.
- Stellen Sie keine Gefahrenquellen auf das tragbare Radio ein (z.B. mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Bitte beachten Sie, dass Ihr Gerät eingebaute Lithium-Akkus enthält. Die Ladekapazität von Lithium-Akkus nimmt mit der Zeit aufgrund ihrer Selbstentladungseigenschaften ab. Um die Langlebigkeit des Akkus Ihres Geräts sicherzustellen, empfehlen wir, **den eingebauten Lithium-Akku alle 6 Monate auf etwa 50 % aufzuladen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.**

Hinweis

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft zu Funkstörungen. Hiermit erklärt TP Vision Europe B.V., dass das Produkt den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED Directive 2014/53/EU und der britischen Funkausrüstungsverordnung SI 2017 Nr. 1206 entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft zu Funkstörungen.



Dieses Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Bauteilen entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



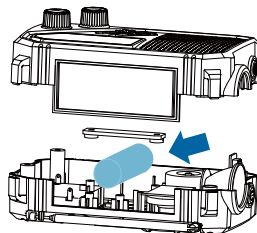
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die wiederaufladbaren Akkus niemals im normalen Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und wiederaufladbarer Akkus hilft, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Akkus enthält, die unter die europäische Verordnung (EU) 2023/1542 fallen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Informieren Sie sich etwa über das örtliche System zur getrennten Sammlung von elektrischen und elektronischen Produkten und Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien niemals im normalen Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Batterien hilft, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Informieren Sie sich über das lokale Getrenntsammelsystem für Elektro- und Elektronikprodukte und Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien niemals im normalen Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Batterien hilft, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Entfernen der integrierten Akku Stellen Sie sicher, dass das Produkt vom Strom getrennt ist, bevor Sie den integrierten Akku entfernen.



Nur zu Illustrationszwecken

Umweltinformationen

Auf unnötige Verpackungen wurde verzichtet. Ihr Gerät besteht aus Materialien, die recycelt und wiederverwendet werden können, wenn sie von einem Fachbetrieb demontiert werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterialien, verbrauchten Batterien und Altgeräten. Wenn Sie einen Akku ins Feuer werfen oder in einen heißen Ofen legen oder einen Akku mechanisch zerkleinern oder zerschneiden, kann dies zu einer Explosion führen.

2 Ihr FM/AM-Radio

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Für die Nutzung des vollständigen Supports, den Philips anbietet, registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/support.

Einführung

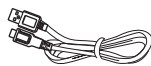
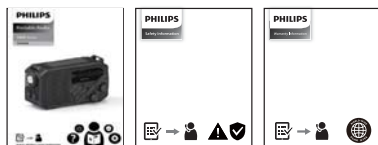
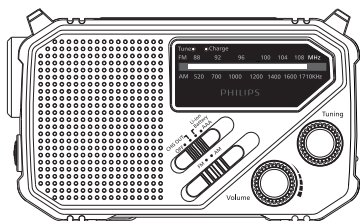
Mit diesem FM/AM-Radio können Sie

- FM/AM-Radio hören
- Laden Sie Ihr Mobilgerät mit dem USB-Kabel auf
- Verwenden Sie eine Taschenlampe als Beleuchtung
- Drücken Sie die SOS-Taste, um im Notfall Hilfe zu rufen

Verpackungsinhalt

Überprüfen und identifizieren Sie den Inhalt Ihrer Verpackung:

- Haupteinheit
- Kurzanleitung
- Sicherheitsblatt
- Garantiekarte
- USB-Kabel Typ-C
- Handschlaufe



Übersicht über das FM/AM-Radio

① Teleskopantenne

- Verbessert den FM/AM-Empfang.

② Tune-Kontrollleuchte

- Die rote Lampe leuchtet, wenn Sie ein Funksignal empfangen.

③ Charge-Kontrollleuchte

- Die Kontrollleuchte leuchtet, wenn das Produkt über das Solarmodul/die Handkurbel/USB aufgeladen wird.
- Die Kontrollleuchte blinkt schnell, wenn der Akku schwach ist.
- Die Kontrollleuchte ist erloschen, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

④ Tuning

- Im Modus FM/AM zur Feinabstimmung eines Senders.

⑤ Volume

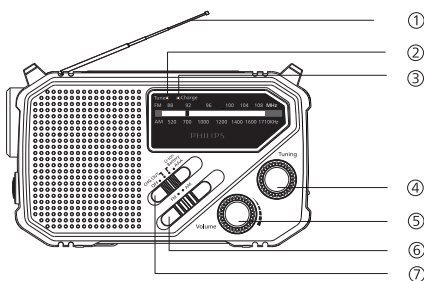
- Passt den Klangstärke an.

⑥ Bandschalter

- Wählen Sie das FM /AM-Band aus.

⑦ Funktionsschalter

- OFF/ CHG. OUT / Li-ion Battery / AAA.



⑧ Taschenlampe

- Licht und Warnblinker verfügbar

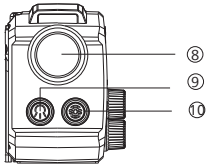


- Drücken Sie hier, um die Taschenlampe ein- und auszuschalten.



- Drücken Sie hier, um zwischen den SOS-Modi zu wechseln:

- Sirene (Alarmton)
- Blinklicht
- Sirene + Blinklicht
- Aus

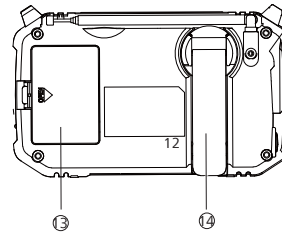


⑬ Batteriefach

- Legen Sie 3 AAA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten)

⑭ Handkurbel

- Wind zum Laden des eingebauten Lithium-Ionen-Akkus.

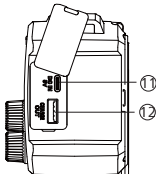


⑪ DC IN-Buchse

- Verwenden Sie ein USB-Kabel vom Typ C, um das Gerät an die Stromversorgung anzuschließen und aufzuladen.

⑫ CHARGE OUT-Buchse

- Verwenden Sie das USB-Kabel, um ein externes Gerät aufzuladen.



3 Erste Schritte

Befolgen Sie immer die Anweisungen in diesem Kapitel in der angegebenen Reihenfolge.

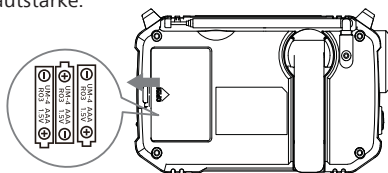
Batterien einlegen



Vorsicht

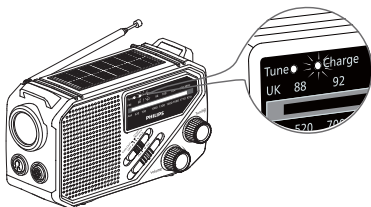
- Explosionsgefahr! Halten Sie die Batterien von Hitze, Sonne und Feuer fern. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- Batterien enthalten chemische Substanzen, daher sollten sie ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Mischen Sie keine Akkutypen: z.B. Alkaline mit Kohle-Zink. Verwenden Sie nur Batterien desselben Typs für das Gerät.

Legen Sie 3 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der richtigen Polarität (+/-) wie abgebildet ein. Betriebsdauer des Radios mit AAA-Batterien: Bis zu 12 Stunden bei 50 % Lautstärke.



Auflade-Kontrollleuchte

Akkustatus	Auflade-Kontrollleuchte
Akku schwach	Blinkt schnell grün
Wird aufgeladen	Leuchtet grün
Vollständig aufgeladen	Aus

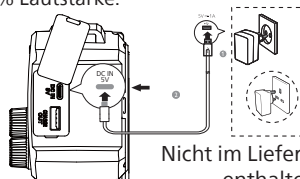


Auflademethoden

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Wiederaufladbare Batterie, der vor der ersten Verwendung des FM/AM-Radios aufgeladen werden sollte.

① USB-Ladung

Der Lithium-Ionen-Akku wird automatisch aufgeladen, wenn das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel an das Stromnetz angeschlossen wird. Eine vollständige Aufladung über USB dauert 3,5 Stunden. Betriebsdauer des Radios mit Lithium-Ionen-Akku: Bis zu 32 Stunden bei 50 % Lautstärke.



Nicht im Lieferumfang enthalten

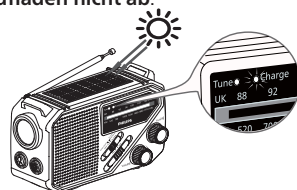


Hinweis

- Verwenden Sie die Solar- und Handkurbel-Stromerzeugung nur im Notfall.

② Solarbetrieb

Setzen Sie das Gerät der Sonne aus, um es solar aufzuladen. Die Auflade-Kontrollleuchte leuchtet grün. **Decken Sie das Solarmodul beim Aufladen nicht ab.**

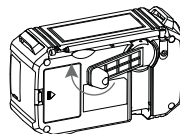


Hinweis

- Sonneneinstrahlungsebene: 1.000 W/m².
- Spieldauer des Radios mit Solarenergie: Bei einer Sonneneinstrahlung von über 60.000 Lux kann das Produkt bei einer Ladezeit von 60 Minuten bis zu 30 Minuten bei angemessener Lautstärke betrieben werden.

③ Aufladen mit Handkurbel

Sie können den eingebauten Wiederaufladbare Batterie aufladen, indem Sie die Handkurbel drehen. Die Auflade-Kontrollleuchte leuchtet grün.



Hinweis

- Geschwindigkeit der Nennausgangsleistung: Stromgenerator: 3.000 U/min $\pm$ 50 U/min; Handbetrieb: 120 U/min
- Spielzeit des Radios bei Handbetrieb: Ca. 60 Minuten bei angemessener Lautstärke nach 25 Minuten Aufladen bei einer Drehzahl von 120 U/min. (U/min: Umdrehungen pro Minute)

4 FM/AM-Radio hören



Hinweis

- Bewahren Sie das FM/AM-Radio nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte auf, um Funkstörungen zu vermeiden.
- Für einen besseren Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig heraus und passen Sie die Position an.

Abstimmen auf Radiosender

- 1 Schieben Sie den Funktionsschalter auf **Li-ion Battery** oder **AAA**, um das Radio einzuschalten.
- 2 Schieben Sie den Bandschalter, um zwischen **FM / AM**-Band auszuwählen.
- 3 Drehen Sie den **Tuning** knopf, um die FM/AM-Frequenz auszuwählen.
FM-Frequenz: 87,5 - 108 MHz
AM-Frequenz: 520 - 1.710 kHz
- 4 Die Kontrollleuchte (rot) leuchtet, wenn Sie einen klaren Radiosender empfangen.
- 5 Um das Radio auszuschalten, schieben Sie den Funktionsschalter auf **OFF**.

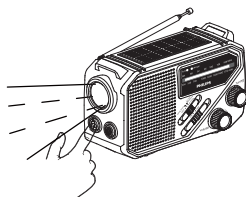
Lautstärke anpassen

Drehen Sie den **Volume** knopf, um die Lautstärke anzupassen.

5 Weitere Merkmale

Taschenlampe

Drücken Sie die Taste an der Seite, um die Taschenlampe einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um sie auszuschalten.



SOS

Drücken Sie die Taste, um SOS zu aktivieren und zwischen verschiedenen Modi zu wechseln:

Modus 1: Sirene

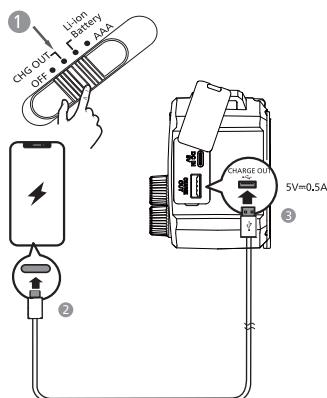
Modus 2: Blinklicht

Modus 3: Sirene + Blinklicht

Modus 4: AUS

Aufladen des Telefons

- 1 Schieben Sie den Funktionsschalter auf **CHG OUT**.
- 2 Öffnen Sie die USB-Gummikappe und verbinden Sie Ihr Mobiltelefon über das mitgelieferte USB-C-Kabel mit dem Produkt.



Hinweis

- Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Leistung

Batterie-Typ	AAA Größe (LR3) (nicht im Lieferumfang enthalten)
Akkuspannung	1,5 V
Anzahl der Batterien	3
Wiederaufladbare Batterie	18650 2.000 mAh
Akkuspannung	3,7 V
Akkukapazität	2.000 mAh
Anzahl der Batterien	1

Tuner/Empfang/Übertragung

Tuner-Bänder	FM 87.5 - 108 MHz AM 520 - 1.710 kHz
--------------	---

Arbeitsumgebung

Höhe	5.000 m
Betriebstemperatur	0 bis 45 °C

Sound

Klangsystem	Mono
Steuerung der Lautstärke	Drehknopf (analog)
Ausgangsleistung	1 W

Allgemeine Informationen

Abmessungen (B x H x T)	150 x 90 x 68 mm
Gewicht (Haupteinheit)	390 g

Warnung

- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.

Damit die Garantie gültig bleibt, versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn bei der Verwendung dieses Geräts Probleme auftreten, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Service anfordern. Wenn das Problem weiterhin besteht, besuchen Sie die Philips-Webseite (www.philips.com/support). Wenn Sie sich an Philips wenden, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Nähe befindet und die Modell- und Seriennummer verfügbar sind.

Kein Klang / keine Leistung

- Lautstärke nicht eingestellt. Lautstärke einstellen.
- Batterien leer/falsch eingesteckt. Legen Sie (frische) Batterien richtig ein.
- Lithium-Ionen-Akku aufladen.
- Wenn Sie neue Batterien einlegen, versuchen Sie nicht, alte Batterien mit den neuen zu mischen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll. Batterien enthalten chemische Substanzen, daher sollten sie ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Bitte beachten Sie, dass Ihr Gerät eingebaute Lithium-Akkus enthält. Die Ladekapazität von Lithium-Akkus nimmt mit der Zeit aufgrund ihrer Selbstentladungseigenschaften ab. Um die Langlebigkeit des Akkus Ihres Geräts sicherzustellen, empfehlen wir, **den eingebauten Lithium-Akku alle 6 Monate auf etwa 50 % aufzuladen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.**

Schlechter Radioempfang

- Ziehen Sie die Teleskopantenne für FM aus, neigen und drehen Sie sie, um einen optimalen Empfang zu gewährleisten. Verringern Sie ihre Länge, wenn das Signal zu stark ist.
- Für AM verwendet das Gerät eine eingebaute Antenne. Richten Sie diese Antenne für den besten Empfang aus, indem Sie das gesamte Gerät drehen.



2024© MMD Hong Kong Holding Limited. Alle Rechte vorbehalten. Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

Philips und das Philips Shield Emblem sind eingetragene Markenzeichen der Koninklijke Philips N.V. und werden unter Lizenz verwendet. Dieses Produkt wurde von MMD Hong Kong Holding Limited oder einem seiner Partner hergestellt und wird unter der Verantwortung von MMD Hong Kong Holding Limited oder einem seiner Partner verkauft, und MMD Hong Kong Holding Limited ist der Garantiegeber in Bezug auf dieses Produkt.

Modell: TAR1609/00_UM_V1.0

